

**TÄRKEÄÄ!
LUE ENNEN
AMPUMISTA!**

*Korvaa kaikki aiemmat ohjeet.
Nro 8226 versio 06/19*



SPORTSMAN-SARJAN ILMA-ASEET KÄYTTÖOPAS



ERITTÄIN TÄRKEÄÄ:

Älä viritä ilma-asetta ennen kuin olet lukenut varoitukset, käyttöoppaan ja muun aseeseen liittyvän painetun materiaalin. Asiaton käyttö mitätöi takuun ja voi aiheuttaa vahinkoja. Saat enemmän irti ilma-aseesta, kun uhraat pari minuuttia käyttöoppaan lukemiseen.



VAROITUS:



Lue käyttöopas ennen käyttöä. Ilma-ase on tarkoitettu vain aikuisen käyttöön. Aikuisten ilma-aseet ovat erityisen luokan ruudittomia aseita. Niissä voi olla erittäin herkkä liipaisinmekanismi, joka voi lauaa, jos ase pudotetaan tai se saa iskun eikä varmista ole kytketty päälle. Tämän luokan aseet on tarkoitettu kokeneille aikuisille, jotka ymmärtävät, miten asetta käytetään oikein. Ilma-aseet eivät ole leluja. Asiaton käyttö voi johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan. Luoti on vaarallinen jopa 412 metrin päässä.



VAROITUS: TUOTE VOI ALTISTAA KEMIKAALEILLE, KUTEN LYIJYLLE, JOIDEN TIEDETÄÄN AIHEUTTAVAN SYÖPÄÄ JA JA LISÄÄNTYMISHAITTOJA. ÄLÄ HENGITÄ PÖLYÄ TAI LAITA LUOTEJA SUUHUSI. PESE KÄTESI, KUN OLET KÄSITELLYT NIITÄ. LISÄTIETOJA LÖYTYY OSOITTEESTA WWW.P65WARNINGS.CA.GOV.



VAROITUS: ÄLÄ HEILUTTELE TAI ESITTELE ILMA-ASETTA JULKISELLA PAIKALLA – SE VOI HÄMMENTÄÄ IHMISIÄ JA OLLA KIELLETTYÄ LAISSA. POLIISI JA MUUT VOIVAT LUULLA, ETTÄ KYSEESSÄ ON OIKEA TULIASE. ÄLÄ MUUTA ILMA-ASEEN VÄRITYSTÄ JA MERKINTÖJÄ NIIN, ETTÄ SE NÄYTTÄÄ TULIASELTA. SE ON VAARALLISTA JA MAHDOLLISETI LAITONTA.

Jälleenmyyjä: Tämä käyttöopas on annettava asiakkaalle ostohetkellä. Käyttäjää kehoitetaan säilyttämään käyttöopas ja muut liittyvät ohjeet myöhempää tarvetta varten. Toimita ohjeet eteenpäin, jos lainaat tai myyt ilma-aseen eteenpäin.

ERITYISET VAROITUKSET

ILMA-ASEEN KÄSITTELYN KULTAINEN SÄÄNTÖ:
Pidä piippu aina osoitettuna turvalliseen suuntaan.

• ERITYISET VAROITUKSET

Aikuisten ilma-aseet ovat erityisen luokan ruudittomia aseita ja niissä voi olla liipaisin, joka on säädetty alle 1 kiloon. Ne voivat pudotessaan lauetta eikä niissä välttämättä ole liipaisinkaarta tai varmistinta. Nämä ominaisuudet löytyvät ilma-aseesta vaativammille ilma-aseen käyttäjille. Niissä on yleensä erityisen herkkä liipaisinmekanismi, joiden liipaisin laukeaa huomattavasti pienemmästä voimasta kuin tavallisissa ilma-aseissa. Tämän luokan aseet on tarkoitettu kokeneille aikuisille, jotka ymmärtävät, miten asetta käytetään oikein. Ampujien ja sivullisten on aina käytettävä suojalaseja.

• VIRITÄ VAROVASTI

Ilma-aseen viritysmekanismi voi sulkeutua äkillisesti, jos se vapautetaan vahingossa. Se voi johtaa henkilövahinkoihin tai ilma-aseen vaurioitumiseen. Älä käytä liikaa voimaa virittäessäsi ilma-asetta. Suorita viritys tasaisella liikkeellä ja hidasta viritysliikkeen lopussa. Älä anna ilma-aseen pamahtaa kiinni.

• ÄLÄ KOSKETA LIIPASINTA, KUN PIIPUN PERÄPÄÄ ON AUKI

Peräpää voi sulkeutua äkillisesti, jos liipaisin laukeaa.

• KOHTELE KAIKKIA ILMA-ASEITA LADATTUJEN TAVOIN.

Noudata turvallisia ilma-aseen käsittelymenetelmiä. Muista, että väärin käytetty ilma-ase on vaarallinen.

• ÄLÄ KOSKAAN LUOTA VARMISTIMEEN

Varmistimet ovat mekaanisia laitteita, jotka voivat pettää. Turvallista käsittelyä ei korvaa mikään.

• ÄLÄ JÄTÄ ILMA-ASETTA VIRITETTYYN TAI LADATTUUN TILAAN

Älä jätä ilma-asetta viritettyyn tilaan pitkäksi aikaa. Suorita viritys vasta juuri ennen ampumista. Tarkasta, ettei ilma-asetta ole ladattu aina, kun käsittelet sitä. Oleta aina, että ilma-ase on ladattu.

• KÄYTÄ OIKEANLAISIA LUOTEJA

Käytä vain korkealaatuisia Beeman®-luoteja, jotta aseeseen ei pääse haitallisia öljyjä, hankaavia aineita ja aseessa ei tapahdu ilman ohivirtausta.

Käytä ilma-asetta vain liijyluodeilla. Teräsluodit tai tikat vaurioittavat ilma-aseen rihloja ja voivat aiheuttaa vakavan kimpoamisen. Oikein asetettuihin luoteihin ei ilmesty jälkiä, jos peräpää avataan ennen ampumista. Vaurioituneet, käytetyt tai vääränlaiset luodit voivat olla vaarallisia.

• KÄYTÄ VAIN ERITYISIÄ VOITELUAINEITA

Käytä tätä ilma-asetta varten suositeltuja voiteluaineita. Vältä tavallisia voiteluaineita ja tavallisia aseiden liuottimia ja öljyjä. ÄLÄ VOITELE LIIKAA.

SÄILYTÄ ILMA-ASETTA TURVALLISESSA JA ASIANMUKAISESSA PAIKASSA, SUOJAA SITÄ ASIATTOMALTA KÄYTÖLTÄ.

VAROITUS

Ilma-aseet eivät ole leluja. Väärinkäyttö tai varomattomuus voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

JOS ILMA-ASE ON MÄÄRITETTY KILPAILUASEEKSI:

ILMA-ASE ON SUUNNITELTU KOKENEIDEN AMPUJIEN KÄYTETTÄVÄKSI KILPAILUISSA TAI AMPUMARADOILLA. ASIATON KÄYTTÖ VOI JOHTAA VAKAAN VAMMAAN TAI KUOLEMAAN. VAARALLINEN JOPA 275 METRIN PÄÄSSÄ.

JOS ILMA-ASETTA EI OLE MÄÄRITETTY KILPAILUASEEKSI:

ILMA-ASETTA SUOSITELLAAN VAIN AIKUISEN KÄYTTÖÖN. ASIATON KÄYTTÖ VOI JOHTAA VAKAAN VAMMAAN TAI KUOLEMAAN. Luoti on vaarallinen jopa 412 metrin päässä.



Varmista, ettei piipussa ole mitään.

Ilma-aseen piipun pää on vaarallinen. Älä koskaan luota varmistimeen. Varmistimet ovat mekaanisia laitteita, jotka voivat pettää. Pidä ilma-aseen varmistin kytkettynä, kun et käytä sitä. Pidä piippu aina osoitettuna turvalliseen suuntaan.

Varmista, että ilma-ase on lataamaton, kun: ylität aidan, kosken tai muun esteen, lasket sen jostain syystä alas, viet sen pois, annat sen toiselle henkilölle, tai siirryt sisälle tai ajoneuvoon.

Ainoa tapa varmistaa, ettei aseesi ole ladattu, on katsoa piipun läpi tai työntää esine piipun läpi. Luoti tai tukos voi olla missä kohdassa piippua tahansa. Jos ilma-ase viritetään piipusta, avaa piippua hieman ja katso piipun läpi takaa. **SE ON VARMASTI TYHJÄ VAIN SILLOIN, KUN NÄET KOKONAAN PIIPUN LÄPI.** Jos ilma-aseesi on kiinteä piippu, voit katsoa piipun läpi takaa peilin avulla tai työntää puhdistuspuikon piipun läpi.

Käytä asianmukaista puhdistuspuikkoa, jotta tarkastaminen on turvallista ja tarkkaa. Puhdistuspuikkoa voidaan käyttää luodin tai muun tukoksen poistamiseen. Älä koskaan laukaise luotia tyhjentääksesi piipun. Se tekee vain ongelmasta vaikeamman ja voi olla vaarallista.

VASTUUNRAJOITUS

Ilma-aseet voivat aiheuttaa vakavia vahinkoja, vammoja ja jossain tapauksissa jopa kuoleman. Siksi niitä on käsiteltävä varoen. Valmistaja luovuttaa ilma-aseen sillä olettamuksella, että valmistaja ei ole vastuussa sen jälleenmyynnistä, käsittelystä, käytöstä tai hallussapidosta paikallisten lakien tai säädösten mukaisesti. Valmistaja ei ota vastuuta yllä olevista seikoista. Tarkoituksellisesta tai tarkoituksettomasta laukaisemisesta johtuvat henkilö- tai omaisuusvahingot ovat ilma-aseen omistajan vastuulla.

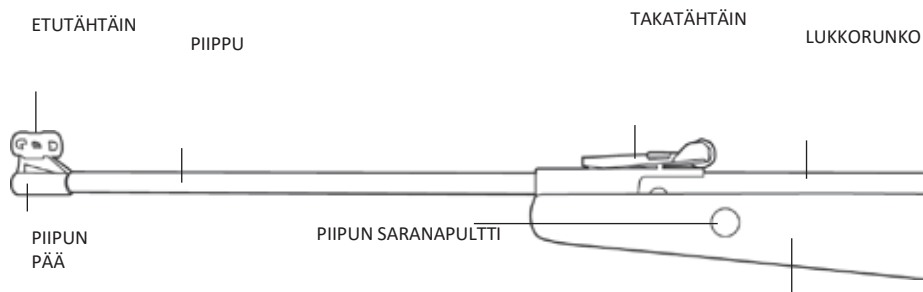
Emme käsittele holtittomasta käsittelystä, luvattomasta säätämisestä, viallisista tai vääristä luodista, korroosioista tai piittaamattomuudesta johtuvien tapauksien vaatimuksia.

Ottamalla vastaan ilma-aseen ostaja sitoutuu vapauttamaan jälleenmyyjän, valmistajan ja kaikki näihin liittyvät henkilöt vastuusta henkilö- tai omaisuusvahingoista. Turvallisuus on sinun vastuullasi.

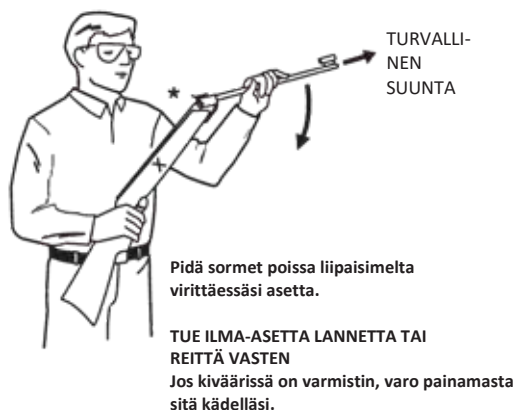
Tervetuloa helppokäyttöisten, tasalaatuisten ja ongelmattomien ilma-aseiden maailmaan. Uhraa pari minuuttia tämän käyttöoppaan lukemiseen, niin ilma-aseen käyttö onnistuu paremmin ja turvallisemmin.

OSIEN NIMET: Kuvassa on piipusta ladattava ilmakivääri. Sisäiset osat näkyvät sivulla 8.

KÄYTÄ AINA SUOJALASEJA!



VARO SORMIASI



Ilma-aseen virittäminen

Ilma-aseen **lukkorungossa** on tehokas kaasumäntä.

Nosta ilma-ase otteesta tai keskeltä vartta (yllä kohta X) oikealla kädelläsi (jos olet oikeakätinen).

Vältä liipaisinta!

1. Piipusta viritettävät ilma-aseet: Osoita ilma-asetta ylöspäin ja kopauta **piippua** eteenpäin. Piippu lähtee liikkeelle alaspäin. Opit pian tekemään virityksen nopeasti. Liike on yksinkertainen.
2. Vedä **piippu** täysin alas KOSKEMATTA LIIPASINTA TAI VARMISTINTA. Tunnet männän liikkuvan viritettyn asentoon.

Varmista, että automaattivarmistin kytkeytyy itsestään. Älä vedä tätä pidemmälle äläkä käytä liiallista voimaa tai nopeutta. Useissa ilmakivääreissä on sisäänrakennettu laite, joka katkaisee liipaisimen toiminnan, kun piippu osoittaa alaspäin, mutta kaikissa sitä ei ole.



VAROITUS! Liipaisimen painaminen silloin, kun piipusta ei pidetä kiinni ja se on ala-asennossa, johtaa piipun voimakkaaseen palautumiseen, joka vahingoittaa ilma-asetta (piipun vääntyminen, vivun vääntyminen ja varren rikkoutuminen) ja käyttäjää. Näitä vaurioita takuu ei kata.

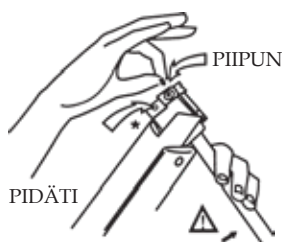
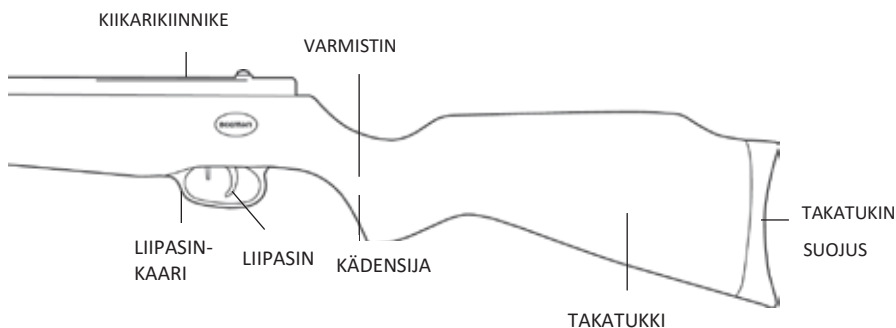


VAROITUS: TÄSSÄ KÄSITELLYT ILMA-ASEET OVAT KILPA-ASEITA TAI AIKUISTEN ILMA-ASEITA, JOTEN NIISSÄ EI TARVITSE OLLA VARMISTINTA JA NIISSÄ VOI OLLA HERKKÄ LIIPASIN, JOKA LAUKEAA, JOS ASE PUDOTETAAN.

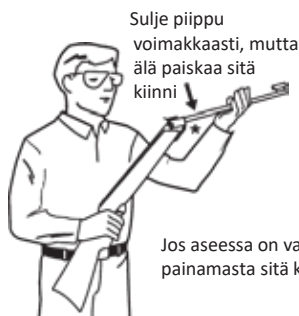
Nämä ominaisuudet löytyvät ilma-aseesta vaativammille ilma-aseen käyttäjille. Tämän luokan aseet on tarkoitettu kokeneille aikuisille, jotka ymmärtävät, miten asetta käytetään oikein.



VAROITUS: PIDÄ KÄDET JA ESINEET POISSA LIIPASIMELTA JA VARMISTIMELTA VIRITYKSEN JA LATAAMISEN AIKANA.



Pidä kiinni piipusta
ladatessasi!



Jos aseessa on varmistin, varo
painamasta sitä kädelläsi.

Ilma-aseen lataaminen

Kun piippu on ala- tai auki-asennossa, pidä kiinni piipusta ja paina luoti piipun peräpäähän niin, että sen helma on tasassa peräpään kanssa. Jos helma ei ole tasassa, se muuttaa muotoaan, kun piippu suljetaan, mikä johtaa epätarkkaan laukaukseen. Tarkasta avaamalla asetta hieman lataamisen jälkeen ja tarkastamalla luoti vaurioiden varalta. Älä paina luotia paikoilleen kynnelläsi. Älä käytä vaurioituneita luoteja, aiemmin ammuttuja luoteja, tikkoja tai muita ei-sallittuja esineitä. Se voi olla vaarallista ja vaurioittaa ilma-asetta.



VARO SORMIASI

Ilma-aseen sulkeminen

Sulje ilma-ase nostamalla piippua, kunnes se napsahtaa kiinni. **Sulje piippu tasaisesti ja rauhallisesti (läimäyttämisen voi johtaa laukeamiseen tai ilma-aseen vaurioitumiseen).** Ilma-ase on nyt käyttövalmis. (Automaattisella varmistimella varustettujen mallien varmistin on kytkettävä pois päältä).

VARMISTA, ETTÄ ILMA-ASE OSOITTAA POIS PÄIN SINUSTA JA MUISTA HENKILÖISTÄ.

Kaksoiskaliiperisten mallien piipun asennusohjeet

HUOMIO: ÄLÄ YRITÄ ASENTAA ILMAKIVÄÄRIÄ ENNEN KUIN OLET LUKENUT NÄMÄ VAROITUKSET JA KAIKKI ILMAKIVÄÄRIN MUKANA TOIMITETUT ASIAKIRJAT. ASEEN KÄYTTÄMINEN ILMAN OHJEKIRJAN LUKEMISTA MITÄTÖI TAKUUN JA VOI ASETTAA SINUT JA MUUT VAARAAN! SAAT ENEMMÄN IRTI ILMA-ASEESTA, KUN UHRAAT PARI MINUUTTIA KÄYTTÖOPPAAN LUKEMISEEN.

ASENNUS

Jos ilmakivääri toimitetaan kahdessa osassa, noudata näitä ohjeita asennuksen suorittamiseksi ja valmistellaksesi ilmakiväärin käyttöä varten.

1. Irrota kiinnitysruuvi peräpäästä 4 mm kuusiokoloavaimella (kuva 1).
2. Pidä lukkorunko toisessa kädessä ja piippu toisessa.
3. Aseta piippu niin, että piipun pään kiinnitysruuvien syvennys on alhaalla.
4. Kohdista piipun syvennys lukkorungon ruuvireiän kanssa. Aseta piippu paikalleen painamalla tukevasti, kunnes se ei enää mene pidemmälle (kuva 2).
5. Katso ruuvireiän läpi ja varmista, että syvennys on kohdakkain reiän kanssa. Käännä tarvittaessa piippua.
Aseta kiinnitysruuvi reikään ja kiristä myötäpäivään käsin.
6. Varmista, ettei piippu liiku vetäessäsi sitä ulospäin.
7. Kun virität aseens ensimmäisen kerran, varmista, että peräpään tiiviste on tiukasti urassa. (Kuva 3).
8. Lue kaikki ilma-aseen mukana toimitetut turvallisuus- ja käyttöohjeet ennen käyttöä.



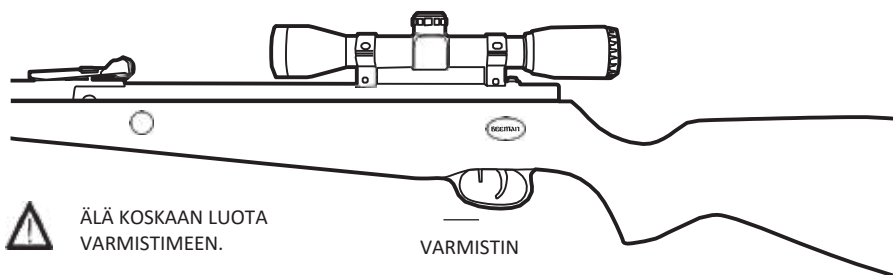
PURKAMINEN

Noudata näitä ohjeita purkaaksesi ja valmistellaksesi aseens säilyttämistä varten.

1. Varmista, että ilmakivääri ei ole viritetty tai ladattu. Pidä se osoitettuna turvalliseen suuntaan.
2. Suorita asennusohjeet käänteisessä järjestyksessä.
3. Säilytä ilmakivääriä turallisessa paikassa lasten ulottumattomissa.

Varmistin

Joissakin malleissa on varmistin, mutta se ei ole pakollinen varuste. Joissakin malleissa varmistin kytkeytyy automaattisesti virittäessäsi ilma-asetta. Toisissa se pitää kytkeä itse. Jos et aio ampua välittömästi, varmistin kannattaa kytkeä saman tien, mutta älä koskaan luota varmistimeen äläkä koskaan laita viritettyä ilma-asetta säilöön. Laita varmistin asentoon OFF ennen ampumista. Älä jätä kaasumäntää kireäksi pitkäksi aikaa – katso kohta virityksen purkaminen.



Ampuma-asento

Noudata kaikkia ohjeita toisin päin, jos olet vasenkätinen.

Seisoma-asento

Seiso niin, että vasen olkapääsi on kohteen puolella. Pidä jalat noin 60 cm:n päässä toisistaan ja paino tasaisesti jakautuneena. Vasen kyynärpää tukee ilmakivääriä ja ilmakivääri lepää vasemmalla kämmenellä. Pidä ilmakiväärin perä tukevasti oikeaa olkapäätä vasten. Pidä oikea kyynärpää noin olkapääsi korkeudella. Tätä kutsutaan käsivara-asennoksi.



Istuma-asento

Istu alas niin, että kehosi osoittaa hieman oikealle kohteesta. Pidä jalat etäällä toisistaan.

Kaiva kantapääät kevyesti ja tukevasti maahan. Nojaa hieman eteenpäin. Kummankin käden tulisi levätä jalkojen sisäpuolia vasten.



Polviasento

Polvistu oikealle polvellesi niin, että kehosi osoittaa hieman oikealle kohteesta. Istu oikealla kantapäällä. Taivuta vasenta polvea niin, että jalka on tasaisesti maassa. Vie vasen kätesi ilmakiväärin alle ja anna sen levätä vasemmalla polvella. Pidä kyynärpää hieman polven sivulla. Pidä oikea kyynärpää olkapään korkeudella. Halutessasi voit istua taivutetun jalan päällä, jos se tuntuu mukavammalta.



Ammu aina varovasti ja turvallisesti

HUOMAA: Älä käytä liiallista voimaa ilma-aseen avaamiseen tai sulkemiseen.

Pidä piippu aina osoitettuna turvalliseen suuntaan.

ÄLÄ YRITÄ PURKAA VIRITYSTÄ. Jos olet virittänyt ilma-aseen ja ladannut luodin, mutta päätät, ettet ammu hetkeen, älä jätä ilma-asetta viritettyyn tilaan.

- A. *Jos ilmakivääri on jo ladattu:* Luodin poistamista ei suositella. Sen tekeminen terävällä esineellä voi vaurioittaa rihloja. Suosittelemme, että ammut luodin pehmeään maahan, luotiloukkuun tai paksuun sanomalehtipinoon.
- B. *Jos ilmakivääriä ei ole ladattu:* VARMISTA, ETTEI ILMA-ASETTA OLE LADATTU. * Laita piipun pää pehmeää pintaa vasten (kuten mattoa, mutta ÄLÄ KOSKAAN mitään kehonosaa), jotta piipussa on hieman ilmanvastusta, ja laukaise. Älä tee tätä usein. Parempi tapa on ladata ase ja ampua turvalliseen paikkaan.

Tarkasta aina, ettei ase ole ladattu, kun poistat sen säilöstä tai saat sen toiselta henkilöltä.

Varmista, ettei piipussa ole mitään.

Ainoa tapa varmistaa, ettei aseesi ole ladattu, on työntää puhdistuspuikko, joka ei vahingoita piippua, piipun päätyyn asti. Luoti tai tukos voi olla missä kohdassa piippua tahansa.

Käytä asianmukaista puhdistuspuikkoa, jotta tarkastaminen on turvallista ja tarkkaa. Älä koskaan laukaise luotia tyhjentääksesi piipun. Se tekee vain ongelmasta vaikeamman ja voi olla vaarallista.

Ampuminen

Varoituksen sana: ÄLÄ LAUKAISE ILMA-ASETTA ILMAN LUOTIA.

Silloin mäntä lyö kovin puristuskammiota päin. Jatkuvat kuivalaukaukset vahingoittavat varmasti ilma-asetta. Luodin pehmentävä vaikutus mahdollistaa männän oikean toiminnan. Tästä syystä vaurioituneita tai jo kerran käytettyjä luotejakaan ei tulisi käyttää. Teräsluodit, tikat ja huonolaatuiset luodit voivat vaurioittaa ilma-asetta. Muiden ammusten käyttöä ei suositella.

Ammu ilma-aseella välittömästi virittämisen ja lataamisen jälkeen. Älä jätä ilma-asetta viritetyksi pitkäksi aikaa.

Ole varma kohteen takana olevasta alueesta.

Varmista, että koko luodin reitti – myös kohteen takana – on turvallinen! Älä ammu lasiin tai kovaan pintaan. Vältä kimmokkeita. Kimmonneen luodin lentorataa on mahdotonta ennustaa.

Luoti on voi lentää jopa 412 metrin päähän.



Ampujan ja sivustakatsojien on käytettävä suojalaseja.



HUOMIO: Tarkasta kohteen tausta kulumien varalta ennen jokaista käyttöä. Lopeta ampuminen, jos tausta alkaa hajoamaan tai luodit kimpoavat voimakkaasti. Koska taustat hajoavat ajan myötä aina, aseta tausta sellaiselle paikalle, jossa sen hajoamisesta ei koidu vaaraa.



Tähtäinkuva

Kun tähtäät johonkin, näet tähtäinkuvan. Tarkka ammunta edellyttää tähtäinten ja kohteen oikeaa ja ennen kaikkea johdonmukaista suhdetta.

AVOTÄHTÄIN: Etutähtäin koostuu yleensä jyvistä tai jyvistä, jossa on helmi. Avoin takatähtäin on yleensä juuri peräpään edessä. Siinä on U- tai V-lovi. Joissain aseissa on monta eri lovia. On olemassa kolme tähtäinkuvaa.

- 1 Kello kuuden** tähtäinkuva sopii parhaiten tauluamuntaan, koska se antaa tarkan viitekohdan. Jyvä on keskellä takauraa ja jyvän yläosa on tasassa uran yläosan kanssa. Pidä suhde yllä, vie jyvä juuri napakymppiin alle niin, että napakymppi näyttää olevan juuri

jyvän päällä tai yläpuolella. Tähtäimet on säädetty niin, että luodit osuvat juuri kohteen keskipisteen yläpuolelle.

- 2 Osumakohta-tähtäinkuva** sopii parhaiten kenttäkäyttöön. Etu- ja takatähtäinten suhde on asetettu niin, että luodit osuvat tarkalleen tähtäimen osoittamaan pisteeseen siitä etäisyydeltä, johon tähtäin on säädetty.
- 3 Jos ilmakiväärissäsi on helmi etutähtäimessä,** tämä on oikea tähtäinkuva. Helmi-etutähtäimellä osumakohtatähtäinkuva on paras.

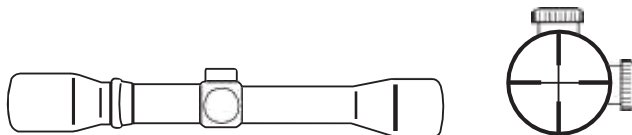


Reikästähtäin

Joissain ilmakivääreissä on reikästähtäin (tunnetaan myös nimellä dioptri). Se myydään lisävarusteena joillekin ilmakivääreille. Kyseessä on erittäin helppokäyttöinen tähtäin ja se on huomattavasti tarkempi ja nopeampi käyttää kuin avotähtäin, koska sen käyttö ja etu- ja takatähtäinten välimatka jäävät vähemmän arvailun varaan.

Reikästähtäintä käytetään katsomalla reiän läpi, etsimällä etutähtäin ja viemällä etutähtäin kohteeseen. Kun katsot reiän läpi, yritä olla välittämättä

Älä yritä keskittää etutähtäintä. Ihmissilmä ei pysty tarkentamaan kolmeen niin kaukana toisistaan olevaan kohteeseen. Silmä hakee automaattisesti voimakkaimman reiän kautta tulevan valonlähteen, jolloin etutähtäin keskittyy itsestään. Jos asennat reikästähtäimen ilmakivääriin, jossa on jo avoin tähtäin, irrota takatähtäin, kun olet säätänyt reikästähtäimen sen avulla (reikästähtäimet eivät sovellu ilmapistooleihin). **HUOMAUTUS: Useimmat ilmakiväärit edellyttävät piipun kulman korjausta ennen reikästähtäimen asennusta.**



Kiikaritähtäin

Tämä on helpoin ja nopein tähtäin, koska siinä on suurennus ja vain yksi tarkennuspiste. Monet kiikaritähtäimet myös keräävät valoa tai mahdollistavat ampumisen silloin, kun on liian pimeää rautatähtäinten käyttöä varten. Vie ristikko kohteeseesi ja ammu. Säädä kiikarin ohjeiden mukaan. **HUOMAUTUS: Varmista, että asentamasi kiikari on tarkoitettu ilma-asekäyttöön.**

Useimmat tuliseisiin tarkoitetut kiikarit on säädetty 50 metrin parallaksiin, kun ilma-aseiden tähtäin on säädetty 10 metrin parallaksiin. Kiikari on säädettävä tehtaalla ilma-aseelle sopivaksi tai siinä on oltava säädettävä aluetarkennusnuppi. Muuten ampuminen on epätarkkaa, jopa 12 mm:n verran 23 metrin päästä.



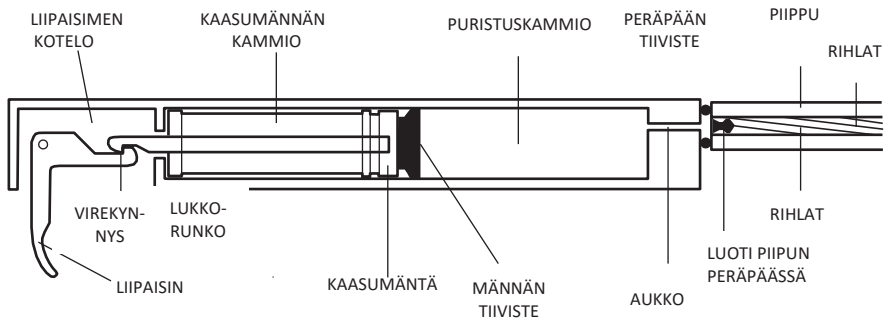
VAROITUS! Liipaisinmekanismin muokkaaminen voi aiheuttaa ilma-aseen toimintahäiriöön ja vaikuttaa käyttöturvallisuuteen. Itsestään tapahtuvat muutokset, kuten alhaisempi liipaisinvoima ja lyhyempi liipaisimen liikerata kertovat mahdollisesta osien kulumisesta. Tällöin ilma-ase on tarkastettava, vaihdettava uuteen tai korjattava asianmukaisella tavalla.

Liipaisin voidaan säätää alle 900 grammaan, jolloin se voi laua pudotessaan. Tarkasta pudonnut ase varmistaaksesi, että se toimii moitteettomasti. Jätä korjaustoimet valmistajalle. Pätevät henkilöt ovat ainoat, jotka voivat tehdä muutoksia säätöihin, joita ei voi suorittaa purkamatta kivääriä.



VAROITUS: Älä käytä tuliaseille tarkoitettuja öljyjä tai liuottimia painekammiossa! Ne voivat räjähtää tai aiheuttaa dieselöitymistä, joka vaurioittaa ilma-asetta ja voi aiheuttaa vahinkoa käyttäjälle tai sivulliselle.

Käytä vain ilma-aseiden puristuskammioon tarkoitettuja voiteluaineita. Ne ovat silikoniöljyjä, jotka on erityisesti suunniteltu siihen tarkoitukseen. Erilaisia silikoniöljyjä on satoja, mutta vain tietyissä on oikea leimahduspiste, viskoosisuus, voitelukyky, hapottomuus jne. ilmakivääreille. Väärän voiteluaineen käyttö voi olla vaarallista. **Tämä johtuu siitä,** että puristuskammioon muodostuu huomattavan korkea paine, joka johtaa hetkelliseen korkeaan lämpötilaan. Kuumuus voi sytyttää höyryntyneen syttyvän öljyn kammiossa. Uudessa ilma-aseessa dieselöitymistä voi ilmetä. Tällöin ilma-aseesta kuuluu laukaisun yhteydessä voimakas pamahdus ja siitä voi tulla hieman savua. Yleensä tämä loppuu parinkymmenen laukauksen jälkeen ja ilma-ase tasaantuu normaaliin paineeseen. Joskus ylimääräinen voiteluaine on poistunut vasta yhden tai kahden luotirasian ampumisen jälkeen. Jos laukauksen jälkeen ilmestyy pieni sumu tai savua, se ei ole vakavaa. Se on vain merkki siitä, että piipussa on hieman voiteluainetta, mikä on hyvä asia. (Katso rihlojen puhdistusohjeet sivulta 12).



Tyypillinen kaasumäntämekanismi

Huomaa: Kaavio on yksinkertaistettu selkeyden vuoksi, kuvan ilma-ase on viritetty. Kaasujousitoimisessa aseessa ”pääjousi” koostuu puristetusta kaasusta.

Vianetsintä

Huomaa: Aikuisten kaasumäntätoimisissa ilma-aseissa on ainutlaatuisia ominaisuuksia. Uusien omistajien kohtaamat ongelmat eivät todellisuudessa ole ongelmia tai ne on helposti korjattavissa. Useimmat ammattilaiset ovat samaa mieltä siitä, että kaasumäntäjärjestelmä on vaivattomin mekanismi.

ONGELMA: HUONO TARKKUUS / Mahdolliset syyt

1. Likaiset rihlat. Useimmat tarkkuuteen liittyvät ongelmat johtuvat likaisista rihloista. Vaikka piippu näyttäisi puhtaalta, se ei välttämättä toimi oikein. Katso rihloja piipun peräpäästä (suoraan tai pienellä peilillä). Jos rihlat eivät ole kiiltävän puhtaita, ne ovat likaisia.

RATKAISU: Beemanin puhdistusluodit ovat loistavia rihlojen puhdistajia – niiden käyttö on myös nopeaa ja helppoa. (Katso rihlojen puhdistusohjeet sivulta 12).

2. Et käytä ilmakivääriä oikealla tavalla. Koska luodit ovat suhteellisen kauan ilma-aseessa laukaisemisen jälkeen (verrattuna tuliasesiin), ilmakiväärit ovat huomattavasti herkempiä ampujan liikkeisiin. Se on yksi syy, miksi ilma-aseet ovat niin hyviä harjoitteluaseita. Monet tuliaseita hyvin käyttävät henkilöt eivät osaa ampua ilma-aseella hyvin, ennen kuin he ovat harjoitelleet eri tekniikoita, jotka eivät ole niin kriittisiä tuliaseita käytettäessä. Julkaistut tarkkuustiedot on saatu ilma-aseammattilaisilta ihanteellisissa olosuhteissa. Tietyt tekniikat, jotka toimivat hyvin tuliaseiden kanssa, voivat aiheuttaa suurta hajontaa osumissa.

RATKAISU: Tutustu ilma-aseeseen kaikessa rauhassa. Älä nojaa piippua mihinkään ampumisen aikana. Hiekkasäkkien tai penkin käyttö piipun tukena johtaa yleensä huonoihin lopputuloksiin ilma-aseita käytettäessä. Purista kevyesti, mutta yhteneväisellä voimakkuudella ja pidä ilma-ase samassa asennossa jokaisen laukauksen aikana. Pidä ilma-asetta kahden käden otteella. Älä tue ilma-asetta pitämällä kiinni jostain muusta osasta.

3. Uusissa ilma-aseissa ilmenee kevyttä dieselöitymistä. Se polttaa pois valmistusöljyt ja -rasvat. Ilma-aseesta kuuluu paukahdus ja osumat menevät ylemmäs kuin normaalisti.

RATKAISU: Tämä ongelma poistuu yleensä parin laukauksen jälkeen. Jotkut mallit tarvitsevat jopa 500–1000 ammuttua laukausta rauhoittuakseen. Liiallinen tai väärä voitelu on yleisin syy dieselöitymiseen ja useaan muuhun ongelmaan.

4. Kahvan ruuvit ovat löysällä. Tämä on tärkeä epätarkkuuden syy niin uusissa kuin vanhoissakin aseissa. Neljänneskierroksen kiristetty ruuvi voi parantaa tarkkuutta 50 mm:llä.

RATKAISU: Kiristä etu- ja takaosan ruuvit huolellisesti. Jos ongelma toistuu, irrota ruuvit ja käytä kierrelukitetta.

Älä kiristä liipaisinkaaren taaempaa ruuvia liikaa HW- tai R-sarjan ilma-aseissa.

5. Väärät tai vialliset luodit: Muista, että jokainen ilmakivääri ja ilmapistooli on yksilö. Voit joutua kokeilemalla etsimään juuri sinun aseeseesi parhaiten sopivat luodit. Vaurioituneet luodit eivät toimi hyvin ja ne voivat vaurioittaa asettasi.

6. Peräpään tiivistie vuotaa. Peräpään tiivistie voi olla viallinen, kulunut tai vaurioitunut dieselöitymisestä. TESTI: Viritä ja lataa ilma-ase. Pidä kämmenesi noin 15 mm:n päässä lukkorungon ja piipun pään välisestä raosta. Varo koskettamasta ilma-asetta. Laukaise. Jos tiivistie vuotaa, tunnet voimakkaan ilmavirtauksen. Pieni ilmavirtaus on normaali useissa malleissa.

RATKAISU: Vaihda tiivistie. Voimakas vuoto voi johtaa männän iskeytymiseen kammion takaosaan, jolloin mäntä, jousi tai kammio vaurioituu. (Älä kajoa hyvin toimivaan tiivistieeseen, vaikka se olisi huonokuntoinen).

7. Luoti on ladattu väärin. Oikein ladatun luodin helma on peräpään tasalla tai hieman sen alla. Webley-mallissa ja päältä ladattavissa malleissa, luoti putoaa hieman piippuun. Väärin ladattu luoti voi johtaa luodin helman vaurioitumiseen, kun peräpää suljetaan.

RATKAISU: Lataa luodit tarpeeksi syvälle ja huolellisesti. Latauslaitteen käyttö parantaa johdonmukaisuutta ja tarkkuutta.

8. Hitaasti lentävä luoti. Vuosien käytön jälkeen luodin nopeus voi hidastua. Jos ilma-aseen lataaminen vaikeutuu tai luodin nopeus hidastuu, ilma-aseen osat ovat väsyneet.

RATKAISU: Toimita ilma-ase valmistajan huoltoon.

VAROITUS: Ilma-aseen korjaus on jätettävä valmistajan tehtäväksi. Kaasumäntä on jännitettynä, vaikka asetta ei ole viritetty. Väärin käsiteltynä se voi aiheuttaa henkilövahingon.

9. Löysä tähtäin. Etu- ja takatähtäimen tai kiikarikiinnikkeen ruuvit voivat löystyä.

RATKAISU: Kiristä kaikki tähtäimien ja kiinnikkeen ruuvit oikeanlaisella ruuvimeisselillä. Jos ongelma jatkuu, irrota tähtäimet tai kiikarikiinnike ja käytä kierrelukitetta Loc-Tite 242 (käytä tavallista, ei teollisuuskäyttöön tarkoitettua).

ONGELMA: ILMA-ASE EI AMMU

Mahdolliset syyt:

1. **Käyttäjävika.** Käyttäjää ei viritä asetta kokonaan.

RATKAISU: Vie piippu tai viritysvipu täysin taakse, kunnes tunnet naksahduksen. Älä pakota piippua tai vipua.

2. **Vaurioitunut mäntä.**



VAROITUS: Valmistajan on vaihdettava mäntä. Väärin tehtynä se aiheuttaa vahinkoa.

HUOMAUTUS: Muut kuin valmistajan tekemät korjaukset ja parannukset mitätöivät takuun.

3. **Varmistin on päällä.** Tarkasta aina varmistin ennen liipaisimen painamista. Joissakin ilma-aseissa on automaattinen varmistin, toisissa se voi olla kytketty käsin.

RATKAISU: Kytke varmistin pois päältä. Osoita ilma-ase turvalliseen suuntaan ennen varmistimen poiskytkemistä.

ONGELMA: VAHINKOLAUKAUS

Mahdolliset syyt:

1. **Ilma-ase ei ole täysin viritetty.** Viritys on suoritettu hätäisesti.

RATKAISU: Suorita viritys huolellisesti. Liiallista voimaa ei koskaan tarvita.

2. **Liipaisin on asetettu liian kevyelle.** Tämä on vaarallista. Se johtuu yleensä omistajan tekemistä säädöistä.

RATKAISU: Lisää liipaisimen vetopainoa.

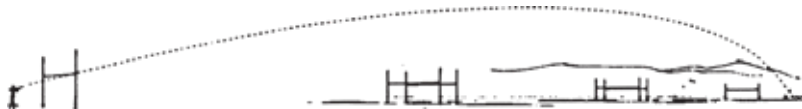
ONGELMA: LUODIT SOPIVAT HYVIN TIUKASTI PAIKOILLEEN

Mahdolliset syyt: Tietyissä malleissa on hyvin tiukka piippu, jotta suorituskyky olisi mahdollisimman hyvä. Niissä luodin on oltava korkin lailla paikoillaan, kunnes ilmanpaine saavuttaa kriittisen huippunsa.

ONGELMA: KAHVA HAJOAA TAI HALKEAA

Mahdolliset syyt: Tämä johtuu aina pudottamisesta tai piipun kiinni pamahtamisesta. (Tämä johtaa myös piipun ja viritysvivun taipumiseen). Nämä vauriot johtuvat aina väärinkäytöstä eikä niitä korvata takuusta.

Alkuperäisinaan, kokoamismaan ja käyttömaan ilmastovaihtelujen vuoksi ilmakiväärin puuosissa voi ilmentyä pieniä halkeamia. Nämä ovat kosmeettisia vikoja, jotka eivät lähes koskaan pahene. Kaikissa uusissa ilmakivääreissä on joitakin pieniä virheitä. Täydellistä puuta löytyy harvoin.



VAROITUS: Luotisi voi lentää yli neljän jalkapallokentän verran. Pidä silmäsi auki ja ammu turvallisesti. Suurin nopeus voi vaihdella välillä 91–365 metriä sekunnissa. Luoti on vaarallinen jopa 412 metrin päässä.

Tärkeitä turvallisuusohjeita: Edellisillä sivuilla olevien ohjeiden lisäksi haluamme mainita pari muuta asiaa, joiden avulla ammut turvallisesti. Tietyt kohdat ovat niin tärkeitä, että ne toistetaan.

– **Kaasumäntätoimisen ilma-aseen normaali käyttölämpötila on -6–42 °C.**

– **Tarkasta aina, ettei ase ole ladattu**, kun poistat sen säilöstä tai saat sen toiselta henkilöltä. Luoti voi olla pesässä, vaikka et sitä näkisikään. *Katso sisäkannesta ohjeet piipun puhdistamiseen.* Älä koskaan laukaise edes lataamatonta ilma-asetta kehoasi kohti.

– **Älä anna kenenkään, eteenkään nuoren henkilön, käyttää ladattua tai lataamatonta ilma-asetta ennen kuin hän on saanut tarvittavat tiedot turvallisuudesta ja asianmukaisesta käytöstä.**

– **Kohtelee kaikkia ilma-aseita ladattujen tavoin.** Noudata turvallisia ilma-aseen käsittelymenetelmiä. Muista, että väärin käytetty ilma-ase on vaarallinen. Aikuisten ilma-aseet eivät ole leluja. Ne voivat aiheuttaa vakavia vahinkoja tai jopa kuoleman. Kunnollisen koulutuksen ja tietoja saat ottamalla yhteyttä paikalliseen ilma-asekerhoosi.

– **Säädöt ja korjaukset** on jätettävä valmistajan tehtäväksi. Älä käytä ilma-asetta, jossa on toimintahäiriö.

– **Säilytä ilma-asetta turvallisessa ja asianmukaisessa paikassa**, suojaa sitä asiattomalta käytöltä. Lukkojen taakse vieminen on paras tapa.

– **Ammu turvallisesti:** Luoti on voi lentää jopa 412 metrin päähän. Ole varma kohteen takana olevasta alueesta. Vältä kimmokkeita. Älä ammu koviin pintoihin. Ampujien ja sivullisten on aina käytettävä ampumalaseja. Älä koskaan luota varmistimeen.

Kaasumäntätoimisten ilma-aseiden hoito



Vain puhdas
ilma-ase on
tarkka ilma-
ase

Nykyaikainen ilmakivääri tai ilmapistooli toimii täydellä tehollaan ja ongelmitta, jos se öljytään ja puhdistetaan oikein. Huollon laiminlyönti johtaa kulumiseen, tehon ja tarkkuuden menetykseen ja lopulta hajoamiseen. Puutteellinen öljyminen voi johtaa ilma-aseen vaurioitumiseen ja ampujan tai sivullisten vahingoittumiseen. Seuraavien kohtien sisäistäminen tekee ampumisesta hausempaa ja pitää aseiden toimintakunnossa.

PERUSTIEDOT:

PURISTUSKAMMIO on se osa lukkorungosta, jossa ilman puristuminen tapahtuu. Koska ilman lämpötila nousee hetkellisesti jopa 1 000 asteeseen, liiallinen voitelu johtaa dieselöitymiseen (räjähdykseen), joka voi vaurioittaa ilma-asetta ja aiheuttaa henkilövahinkoja. Jätä voitelu valmistajan tehtäväksi säännöllisten huoltojen yhteydessä.

KAASUMÄNTÄ säilyttää virityksessä tuotetun energian, ja sen on päästävä laajenemaan tasaisesti niin vähällä kitkalla ja tärinällä kuin mahdollista. Kaasumäntä sijaitsee mäntäsyylinterissä, joka on kiillotettu sylinteri ja se koostuu männästä, kaasusta ja männän ohjaimesta. Kaikissa metallisissa kaasumännissä on jossain vaiheessa hieman kulumaa. Pintojen kiillotus ja voitelu ovat olennaisessa osassa, jotta suorituskkyky on hyvä.

Beeman® Metal-2-Metal 9130 -molybdeeni soveltuu käytettäväksi. Se on kuiva voiteluaine, joka tasoittaa metallin. Sitä käytetään pääjouseen ja jousisyylinterin sisäseinämiin valmistajan suorittaman purkamisen ja puhdistuksen jälkeen.

VIRITYSVIVUSTOON kohdistuu huomattava voima. Oikeanlainen voitelu takaa, että se toimii oikein ja kuluu mahdollisimman vähän. Molybdeeni on hyödyllinen myös tiettyjen mallien pienissä vivustoissa.

PIIPUN SARANAT hyötyvät myös molybdeenirasvoitelusta. Muistaa käyttää voiteluainetta niukasti ja pitää alhaisen leimahduspisteen öljyt etäällä ilma-aukosta ja peräpään tiivisteestä.

Kaasumäntätoimisten ilma-aseiden **LIIPAINMEKANISMI** voi olla yksinkertainen, kahdesta liikkuvasta osasta koostuva mekanismi tai kauniisti koneistettu monimutkaisuus, kuten mallissa Feinwerkbau. Älä yritä voidella rekyyliittömien ilma-aseiden liipaisimia. Halvempien mallien liipaisimia ja virekynnyksiä voidaan voidella kevyesti Metal-2-Metal -tahnulla.

KAHAVAN RUUVIT on kiristettävä huolellisesti ja tarkastettava ennen jokaista käyttöä. Jos ne löystyvät, irrota ruuvit. Poista niistä rasva ja lisää hieman kierreliuketta.

RIHLOJEN PUHDISTUS. Koska ilma-aseissa ei ole ruutia tai sytytintä, puhdistusta ruostumisen estämiseksi ei tarvita, mutta tarkkuuden ylläpidon takia se on tärkeää. Käytä MP-5 -öljyä. Tarkkuus kärsii huomattavasti puristuskammion irronneiden rasvajäänteiden kerääntyessä rihloihin. Useimmat tarkkuusongelmat johtuvat likaisista rihloista, vaikka ne näyttäisivätkin puhtailta. Kun laitat asean säilöön, puhdistat rihlat ja pinnoita rihlat kevyesti MP-5 -öljyllä 9205. Kun olet puhdistanut MP-5 -öljyllä (älä käytä tuliaseen rihlanpuhdistimia, koska ne voivat vahingoittaa tiivisteitä ja aiheuttaa dieselöitymistä), käytä kuivia puhdistustynyjä, kunnes niihin ei tartu öljyä. Ammu pari tavallista luotia ennen kuin piippu palautuu alkuperäiseen toimintaansa.

Jotta pinnat pysyvät kunnossa, **ULKOPINNAT** kannattaa pyyhkiä silikoniliinalla 9400. Pyyhi koko ilma-ase MP-5 -öljyllä ennen kuin laitat sen säilöön.

KÄYTÄ OIKEITA LUOTEJA Käytä vain korkealaatuisia Beeman® -luoteja, jotta ilma-aseeseen ei pääse haitallisia öljyjä, hankaavia aineita ja aseessa ei tapahdu ilman ohivirtausta. Käytä ilma-asetta vain lyijyluodeilla. Teräsluodit tai tikat vaurioittavat ilma-aseen rihloja. Oikein asetettuihin luoteihin ei ilmesty jälkiä, jos peräpää avataan ennen ampumista. Vaurioituneiden, käytettyjen tai vääränlaisten luotien käyttö voi aiheuttaa vaarallisen kimpoamisen, männän pohjaan iskeytymisen ja liiallisen läpäisyn.

NOPEUDEN TESTAUS: Jos kronografia ei ole käytettävissä, luodin nopeus voidaan mitata mittaamalla läpäisykyky ballistiseen hyytelöön (jossa on läpäisytaulut). Läpäisy vaihtelevan tiheisiin materiaaleihin, kuten puuhun, ei kerro paljoa.

TARKKUUTTA ei tarvitse testata ennen kuin ilma-aseella on ammuttu 1000–1500 laukausta. Teleskooppitähdeiltä ei kannata odottaa johdonmukaista tarkkuutta, jos sitä ei ole erityisesti parallaksikorjattu tai sisäisesti vahvistettu ilma-asekäyttöön.

ERITYISTERMINOLOGIA ENGLANNIKSI

Iso-Britannia	Amerikka
Horizontal Sight Adjustment	Windage Adjustment
Vertical Sight Adjustment Joint	Elevation Adjustment
Washer	Breech Seal
Loading Lever	Cocking Arm Lock
Fixing Screw	Screw
Barrel Fixing Plunger	Detent

Käytettävät luodit

Tärkeimmät ainesosat menestyksekkääseen ampumiseen:

Tarvitset erilaisia luoteja.

Saatavilla on useita erityyppisiä ilma-aseiden luoteja, jotka sopivat eri tarkoituksiin. Seuraavien ohjeiden avulla valitset itsellesi parhaiten sopivat luodit. Muista, että jokainen ilmakivääri ja ilmapistooli on yksilö. Voit joutua kokeilemalla etsimään juuri sinun aseeseesi parhaiten sopivat luodit.

Luotien laatu määrittää, miten onnistut ampumaradalla tai kentällä. Käytä jousimäntätoimisissa ilma-aseissa vain korkealaatuisia luoteja.

Huonolaatuiset tai vialliset luodit johtavat huonoon tarkkuuteen, mutta voivat myös vaurioittaa ilma-asetta päästämällä paineilmaa luodin ohi, jolloin mäntä iskeytyy puristuskammion etupäähän.

Käytä oikeantyyppisiä luoteja. Käytä vain korkealaatuisia luoteja, jotta ilma-aseeseen ei pääse haitallisia öljyjä, hankaavia aineita ja aseessa ei tapahdu ilman ohivirtausta. Käytä ilma-asetta vain lyijyluodeilla. Teräsluodit tai tikat vaurioittavat ilma-aseen rihloja ja voivat aiheuttaa vakavan kimpoamisen. Oikein asetettuihin luoteihin ei ilmesty jälkiä, jos peräpää avataan ennen ampumista. Vaurioituneet, käytetyt tai vääränlaiset luodit voivat olla vaarallisia.



VAROITUKSET KANSISSA JA SISÄPUOLELLA!

- Käytä ilma-asetta turvallisesti.
- Turvallisuus on sinun vastuullasi.

Ilma-aseen käsittelyn kultainen sääntö:

Pidä piippu aina osoitettuna turvalliseen suuntaan. Kohtelee kaikkia ilma-aseita ladattujen tavoin.



VAROITUS: ILMA-ASE VOI LAUETA PUDOTESSAAN. AIKUISEN ILMA-ASE ON VAPAUTETTU PUDOTUSTESTIVAATIMUKSISTA. SE VOI LAUETA PUDOTESSAAN TAI ISKUSTA MYÖS SILLOIN, KUN VARMISTIN ON PÄÄLLÄ. ÄLÄ LAITA ILMA-ASETTA NOJAAMAAN SEINÄÄ VASTEN TAI PAIKKAAN, JOSSA SE VOI PUDOTA. SUOJAA ILMA-ASETTA ISKUILTA.



Beeman, osa S/R Industries, Inc.:ä.
10652 Bloomfield Ave., Santa Fe Springs, CA 90670 USA
Puhelin 562/968-5891 Fax 562/968-5823
Web: www.beeman.com

Maahantuojaja/Importer: Suomi Trading Oy, RealParkinkatu 12,
37570 Lempäälä
asiakaspalvelu@suomitrading.fi

**VIKTIGT! LÄS
INNAN DU BÖRJAR
SKJUTA!**

*Ersätter alla tidigare instruktioner.
Nr 8226 version 06/19*



SPORTSMANS LUFTVAPEN BRUKSANVISNING



MYCKET VIKTIGT:

Ladda inte luftvapnet innan du läst varningarna, bruksanvisningen och annat tryckt material angående pistolen. Obehörig användning upphäver garantin och kan leda till skador. Du har mera nytta av luftvapnet om du använder några minuter till att läsa bruksanvisningen.



VARNING:



Läs bruksanvisningen innan du använder produkten. Luftvapnet är endast avsett för användning av en vuxen. Luftvapen avsedda för vuxna har en speciell klassificering för ammunitionslösa vapen. De kan ha en väldigt känslig avtryckarmekanism som kan utlösas om vapnet tappas eller får en stöt då säkringen inte är på. Vapen i denna klass är avsedda för vuxna med större erfarenhet som förstår hur vapnet ska användas korrekt. Luftvapen är inte leksaker. Obehörig användning kan leda till allvarliga skador eller döden. Skottet är till och med farligt på ett avstånd på 412 meter.



VARNING: PRODUKTEN KAN UTSÖNDRA KEMIKALIER, T.EX. BLY, SOM KAN ORSAKA CANCER ELLER REPRODUKTIONSSVÅRIGHETER. ANDAS INTE IN DAMM OCH SÅTT INTE KULOR I MUNNEN. TVÄTTA HÄNDERNA EFTER ATT DU RÖRT VID DESSA DELAR. MERA INFORMATION HITTAR DU PÅ ADRESSEN WWW.P65WARNINGS.CA.GOV.



VARNING: VIFTA INTE OMKRING MED LUFTVAPNET PÅ ALLMÄNNA PLATSER – DET KAN FÖRVIRRA MÄNNISKOR OCH VARA OLAGLIGT. POLISEN OCH ANDRA PERSONER KAN TRO ATT DET ÄR FRÅGAN OM ETT RIKTIGT SKJUTVAPEN. ÄNDRA INTE PÅ LUFTVAPNETS FÄRGER ELLER MARKERINGAR, SÅ ATT DET SER UT SOM ETT SKJUTVAPEN. DET ÄR FARLIGT OCH KAN VARA OLAGLIGT.

Återförsäljare: Denna bruksanvisning ska ges åt kunden vid köptillfället. Användaren uppmanas att förvara bruksanvisningen och andra tillhörande instruktioner för eventuellt senare behov. Överlämna instruktionerna om du lånar eller vidareförsäljer luftvapnet.

SPECIELLA VARNINGAR

DEN GYLLENE REGELN VID ANVÄNDNING:
Rikta alltid pipan mot en säker riktning.

• SPECIELLA VARNINGAR

Luftvapen avsedda för vuxna har en speciell klassificering för ammunitionslösa pistoler. De kan vara utrustade med avtryckare som är justerad till under 1 kilo. De kan avfyras om de tappas och de är nödvändigtvis inte utrustade med avtryckarbåge eller säkring. Luftvapen med sådana egenskaper är avsedda för mer erfarna användare. De är ofta utrustade med en mycket känslig avtryckarmekanism som gör att avtryckaren kan utlösas med betydligt mindre kraft än hos vanliga luftvapen. Vapen i denna klass är avsedda för vuxna med större erfarenhet som förstår hur vapnet ska användas korrekt. Skytten och åskådare ska alltid använda skyddsglasögon.

• LADDA FÖRSIKTIGT

Om luftvapnets spänningsmekanism frigörs i misstag kan den hastigt slutas. Det kan leda till personskador eller skador på luftvapnet. Använd inte för stor kraft för att spänna luftpistolen. Utför spänningen med en jämn rörelse som gradvis blir långsammare. Låt inte luftvapnet slutas med en smäll.

• RÖR INTE VID AVTRYCKAREN DÅ SLUTSTYCKET ÄR ÖPPET

Om avtryckaren utlöses kan slutstycket hastigt slutas.

• HANTERA ALLA LUFTVAPEN SOM LADDADE VAPEN.

Följ luftvapnets hanteringsmetoder. Kom ihåg att ett luftvapen som används fel är farligt.

• LITA ALDRIG PÅ SÄKRINGEN.

Säkringarna är mekaniska enheter som kan svika. Inget kan ersätta ett säkert förfarande.

• LÅT INTE LUFTVAPNET VARA LADDAT

Låt inte luftvapnet vara laddat under en längre tid. Spänn luftvapnet precis innan du ska skjuta. Kontrollera att luftvapnet inte är laddat då du hanterar det. Utgå alltid från att luftvapnet är laddat.

• ANVÄND RÄTT SORTS KULOR

Använd endast högklassiga kulor. Då utsätts inte luftvapnet för skadliga oljor eller slipmedel.

Använd endast blykulor. Stålkulor eller pilar kan skada luftvapnets räffling och orsaka allvarliga återstudsar. Det uppstår inga spår av korrekt laddade kulor då slutstycket öppnas innan kulan har skjutits. Det kan vara farliga att använda skadade, använda eller fel sorts kulor.

• ANVÄND ENDAST SPECIELLA SMÖRJMEDEL

Använd endast rekommenderade smörjmedel för detta luftvapen. Undvik vanliga smörjmedel samt lösningsmedel och oljor för vanliga pistoler. SMÖRJ INTE FÖR MYCKET.

FÖRVARA LUFTVAPNET PÅ EN SÄKER OCH LÄMPLIG PLATS, SKYDDA DET FÖR OBEHÖRIG ANVÄNDNING.

VARNING

Luftvapen är inte leksaker. Missbruk eller slarv kan resultera i allvarliga skador eller dödsfall.

OM LUFTVAPNET ÄR KLASSIFICERAT SOM TÄVLINGSVAPEN:

LUFTVAPNET ÄR AVSETT FÖR ERFARNA SKYTTER VID TÄVLINGAR ELLER SKJUTBANOR. OBEHÖRIG ANVÄNDNING KAN LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖDEN. FARLIG PÅ UPP TILL 275 METERS AVSTÅND.

OM LUFTVAPNET INTE ÄR KLASSIFICERAT SOM TÄVLINGSVAPEN:

LUFTVAPNET REKOMMENDERAS ENDAST FÖR ANVÄNDNING AV VUXNA. OBEHÖRIG ANVÄNDNING KAN LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖDEN. Skottet är till och med farligt på ett avstånd på 412 meter.



Kontrollera att det inte finns något i pipan.

Ändan på luftvapnets pipa är farlig. Lita aldrig på säkringen. Säkringarna är mekaniska enheter som kan svika. Låt luftvapnets säkring vara på då det inte är i användning. Rikta alltid pipan mot en säker riktning.

Kontrollera att ditt luftvapen är oladdat då: du går över ett staket, fors eller annat hinder, lägger ner vapnet, för bort det, ger det till någon annan person eller förflyttar dig inomhus eller in i ett fordon. Det enda sättet att säkerställa att vapnet inte är laddat är att se in i pipan eller skjuta ett föremål genom pipan. Skottet eller blockeringen kan vara i vilken punkt som helst i pipan. Om luftvapnet laddas genom pipan kan du öppna pipan något och se genom pipans ända. **PIPAN ÄR ENDAST TOM OM DU KAN SE GENOM HELA PIPAN.** Om luftvapnet har en fast pipa kan du se genom pipan med hjälp av en spegel eller skjuta en rengöringsstav genom pipan.

Använd en lämplig piprensare, för att granskandet är säkert och noggrant. En piprensare kan användas för att avverka ett skott eller annan blockering. Avfyr aldrig skott för att tömma pipan. Det gör endast problemet svårare och kan vara farligt.

ANSVARSBEGRÄNSNINGAR

Luftvapen kan orsaka allvarliga olyckor, skador och i vissa fall till och med dödsfall. Därför bör de användas med försiktighet. Tillverkaren överlämnar luftvapnet på antagandet att tillverkaren inte är ansvarig för försäljning, bearbetning, användning eller innehav, i enlighet med lokala lagar eller förordningar. Tillverkaren ansvarar inte på grund av ovanstående skäl. Ägaren för luftvapnet bär ansvaret för personskador eller materiella skador som skett som följd av avsiktlig eller oavsiktlig avfyrning.

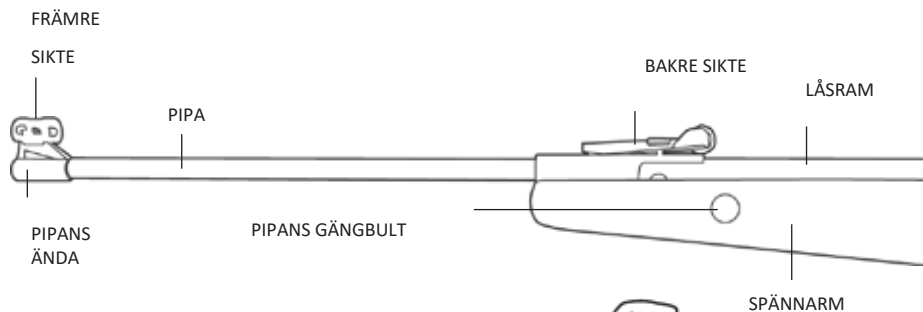
Vi behandlar inte anfordran på incidenter som är följder av vårdslös hantering, obehörig justering, defekta eller fel kulor, korrosion eller försummelse.

Med att ta emot luftvapnet går köparen med på att befria återförsäljaren, tillverkaren, och alla tillhörande personer från ansvar för personskador eller skador på egendom. Säkerheten är på ditt ansvar.

Välkommen till det användarvänliga, kvalitativa och problemfria luftvapnets värld. Spendera några minuter för att läsa denna bruksanvisning, då använder du luftvapnet på ett säkrare och bättre sätt.

DELNAMN: På bilden är ett luftgevär som laddas från pipan. De inre delarna är på sidan 8.

ANVÄND ALLTID SKYDDSGLASÖGON!



AKTA FINGRARNÄ



Håll fingrarna på avstånd från avtryckaren då du spänner pistolen.

STÖD LUFTVAPNET MOT HÖFTEN ELLER LÅRET

Se upp så att du inte trycker på säkringen om geväret har en sådan.



Spänna luftpistolen

I luftvapnets **låsräm** finns en kraftfull gasfjäder. Håll luftvapnet från greppet eller mitt på kolven (över punkt X) med din högra hand (om du är högerhänt). **Rör inte vid avtryckaren!**

1. Luftvapen med pipspänning: Peka luftvapnet uppåt och tryck **pipan** framåt. Pipan går neråt. Snart lär du dig hur du snabbt spänner pipan. Det är en enkel rörelse.
2. Dra **pipan** helt neråt **UTAN ATT RÖRA VID AVTRYCKAREN ELLER SÄKRINGEN**. Du känner hur fjädern spänns.

Kontrollera att automatiska säkringen kopplas på av sig själv. Dra inte den längre och använd inte för mycket kraft eller hastighet. Många luftgevär är försedda med en enhet som stoppar avtryckarens funktion om pipan pekar neråt, men inte alla.



WARNING! Att trycka på avtryckaren då pipan inte är slutet och i nedre läge leder till att pipan hastigt sluts, vilket skadar luftvapnet (pipan böjs, spännarmen böjs och fjädern går sönder) samt användaren. Garantin täcker inte sådana skador.

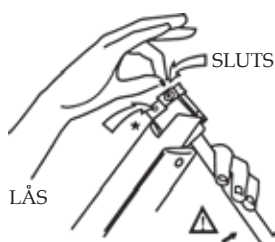
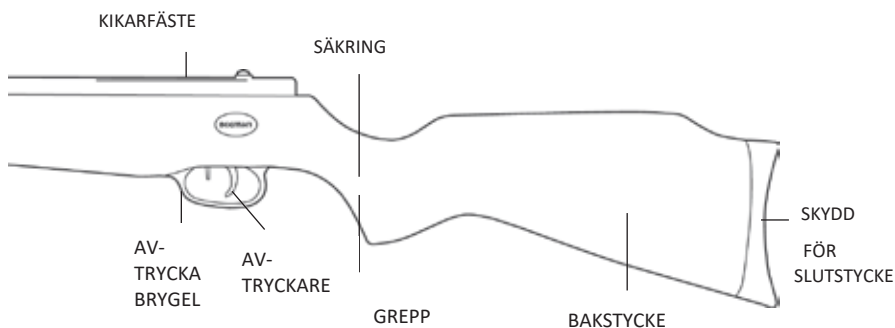


VARNING: LUFTVAPNET SOM BEHANDLAS ÄR TÄVLINGSVAPEN OCH LUFTVAPEN AVSEDDA FÖR VUXNA, DE ÄR NÖDVÄNDIGTVIS INTE UTRUSTADE MED EN SÄKRING OCH DE KAN HA EN KÄNSLIG AVTRYCKARE SOM UTLÖSES OM VAPNET TAPPAS.

Luftvapen med sådana egenskaper är avsedda för mer erfarna användare. Vapen i denna klass är avsedda för vuxna med större erfarenhet som förstår hur vapnet ska användas korrekt.



VARNING: HÅLL HÄNDER OCH FÖREMÅL PÅ AVSTÅND FRÅN AVTRYCKAREN OCH SÄKRINGEN UNDER SPÄNNING OCH LADDNING.



Håll i pipan under laddning!



Ladda luftvapnet

Ta tag i pipan då den är öppen eller i nedre läge och tryck in kulan så att kransen är i nivå med slutstycket. Om kransen inte är jämn ändrar den form då pipan sluts, vilket leder till att laddningen blir oprecis. Öppna pipan något efter laddning och kontrollera att kulan inte har skador. Tryck inte kulan på plats med naglarna. Använd inte skadade kulor, redan avfyrade kulor, pilar eller andra icke-godkända föremål. Det kan vara farligt och skada luftvapnet.



AKTA FINGRARNA

Sluta luftvapnet

Slut luftvapnet genom att lyfta upp pipan tills den sluts med ett knäpp. **Slut pipan jämnt och lugnt (att hastigt sluta den kan leda till att luftvapnet avfyras eller skadas).** Luftvapnet är nu redo att användas. (Du måste slå av säkringen på modeller utrustade med automatisk säkring)

PEKA LUFTVAPNET BORT FRÅN DIG OCH ANDRA MÄNNISKOR.

Monteringsanvisningar för pipor med dubbelkaliber

OBSERVERA: FÖRSÖK INTE MONTERA LUFTGEVÄRET FÖRE DU LÄST DESSA VARNINGAR OCH ALLA MEDFÖLJANDE DOKUMENT. ATT ANVÄNDA VAPNET UTAN ATT HA LÄST BRUKSANVINSINGER UPPHÄVER GARANTIN OCH KAN FÖRSÄTTA DIG OCH ANDRA I FARA! DU HAR MERA NYTTA AV LUFTVAPNET OM DU ANVÄNDER NÅGRA MINUTER TILL ATT LÄSA BRUKSANVINSINGEN.

MONTERING

Följ dessa anvisningar om luftgeväret levereras i två delar för att säkerställa en säker montering och förberedning av luftgeväret.

1. Ta loss fästskruven från bakstycket med en 4 mm insexnyckel (bild 1).
2. Håll låsramen i ena handen och pipan i den andra handen.
3. Placera pipan så att fästskruvarnas fördjupning vid pipans ända pekar neråt.
4. Rikta pipans fördjupning mot låsramens skruvhål. Montera pipan genom att trycka den stadigt på plats, tills den inte går längre in (bild 2).
5. Se igenom skruvhålen och kontrollera att fördjupningen är riktad med skruvhålen. Vrid på pipan vid behov.
Montera en fästskruv i hålet och spänn medurs för hand.
6. Kontrollera att pipan rörs då du drar den utåt.
7. Kontrollera då du spänner vapnet för första gången att bakstyckets tätning ligger tätt i spåret. (Bild 3).
8. Läs alla medföljande säkerhets- och bruksanvisningar före användning.



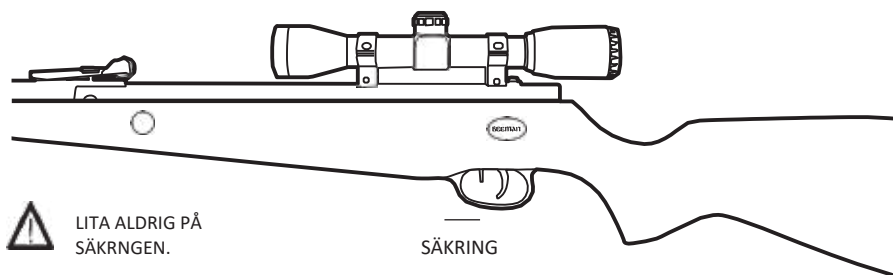
DEMONTERING

Följ dessa anvisningar för att ta isär vapnet och förbereda det inför förvaring.

1. Kontrollera att luftgeväret inte är spänt eller laddat. Rikta pipan mot en säker riktning.
2. Följ monteringsanvisningarna i omvänd ordning.
3. Förvara luftgeväret på en säker plats oåtkomligt för barn.

Säkring

Vissa modeller är utrustade med en säkring, men den är inte obligatorisk. Säkringen hos en del modeller slås på automatisk då du spänner luftvapnet. Hos andra modeller måste säkringen slås på manuellt. Om du inte genast ska skjuta ska säkringen slås på. Lita dock aldrig på säkringen och förvara inte ett laddat luftvapen. Sätt säkringen i OFF-läge före du skjuter. Låt inte gasfjädern vara spänd för länge – se avsnittet om avspänning.



Skjutställning

Följ alla instruktioner tvärtom om du är vänsterhänt.

Stående position

Stå så att din vänstra axel är på målets sida. Håll benen ca 60 cm ifrån varandra och håll vikten jämt fördelat mellan benen. Den vänstra armbågen stöder luftgeväret och luftgeväret vilar på den vänstra handflatan. Håll luftgevärets bakända stadigt mot den högra axeln. Håll den högra armbågen på ungefär samma höjd som din axel. Detta kallas handhållen position.



Sittställning

Sätt dig så att din kropp pekar lite åt höger från målet. Håll benen isär. Gräv hämlarna lätt och stadigt ner i marken. Luta lite framåt. Båda händerna bör vila mot benens insidor.



Knäläge

Stå på ditt högra knä så att din kropp pekar lite åt höger från målet. Sitt på din högra häl. Böj ditt vänstra knä så att foten är stadigt i marken. Placera din vänstra hand under luftgeväret och låt den vila på ditt vänstra knä. Håll armbågen lite på sidan om knät. Håll din högra armbåge på axelhöjd. Om det känns bekvämare, kan du sitta på det nerböjda benet.



Skjut alltid försiktigt och säkert.

OBSERVERA: Använd inte för mycket kraft du då öppnar eller sluter luftvapnet.

Rikta alltid pipan mot en säker riktning.

FÖRSÖK INTE AVSPÄNNA LUFTVAPNET. Om du har spänt luftvapnet och laddat kulan, men bestämmer dig för att inte skjuta, ska du inte låta luftvapnet vara i spänt läge.

- A. *Om luftvapnet är laddat:* Vi rekommenderar att du inte tar bort kulan. Att ta bort kulan med vassa föremål kan skada räfflingen. Vi rekommenderar att du skjuter kulan mot mjuk mark, kulfång eller en tjock tidningshög.
- B. *Om luftvapnet inte är laddat:* KONTROLLERA ATT LUFTVAPNET INTE ÄR LADDAT. *Lägg pipan mot en mjuk yta (så som en matta, men ALDRIG mot någon kroppsdel), lämna ett litet luftmotstånd och avfyr luftvapnet.
Gör inte detta ofta. Den bästa metoden är att ladda vapnet och skjuta det mot en säker plats.

Kontrollera alltid att vapnet inte är laddat, då du tar ut det från förvaring eller får det av en annan person.

Kontrollera att det inte finns något i pipan

Det ända sättet att granska att pipan är tom, är att trycka in en piprensare som inte skadar vapnet, in i pipans ända. Skottet eller blockeringen kan vara i vilken punkt som helst i pipan.

Använd en lämplig piprensare, för att granskandet är säkert och noggrant. Avfyr aldrig skott för att tömma pipan. Det gör endast problemet svårare och kan vara farligt.

Skjuta

VARNING: AVFYRA INTE LUFTVAPNET UTAN KULOR.

Då slår fjädern hårt mot kompressionskammaren. Upprepade avfyrningar utan kulor skadar luftvapnet. Kulans mjuka inverkan gör att fjädern fungerar korrekt. Därför ska skadade eller redan använda kulor inte användas igen. Stålkulor, pilar och kulor i dålig kvalitet kan skada luftvapnet. Annan ammunition rekommenderas inte.

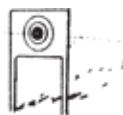
Skjut luftvapnet omedelbart efter spänning och laddning. Låt inte luftvapnet vara spänt länge.

Var säker om området bakom målet. Kontrollera att kulans bana – även bakom målet – är säker! Skjut inte mot glas eller hårda ytor. Undvik studs. Det är omöjligt att förutspå en rikoschetterande kulas bana.

Skottet kan till och med flyga 412 meter.



Skytten och åskådarna ska använda skyddsglasögon



OBSERVERA: Granska målets bakdel för eventuella skador innan du börjar. Avbryt skjutningen om målet är trasigt eller om kulorna återstudsar kraftigt. I och med att bakpaneler ofta går sönder med tiden skall de placeras på en sådan plats som inte orsakar skador om bakpanelerna går sönder.



Siktbild

Då du siktar mot något ser du sikt bilden. Noggrann skottavlossning förutsätter rätt förhållande mellan siktet och målet, samt fram för allt ett konsekvent förhållande.

ÖPPET SIKTE: Framsiktet består oftast av ett korn, eller ett korn med en pärla. Ett öppet baksikte finns oftast just framför bakändan. Det har ett U- eller V-jigg. En del vapen har flera olika märken. Det finns tre olika sikt bilder.

1. **Klockan sex-sikt bilden** lämpar sig bäst för målskytte, då du får en exakt referenspunkt. Kornet är i mitten av bakre spårvidden och kornets övre del är jämn med spårviddens övre del. Behåll förhållandet, för kornet precis

under mitt i prick, så att det ser ut som om mitt i prick blir just på eller ovanför kornet. Siktena är justerade så att skotten träffar precis ovanför mittpunkten av målet.

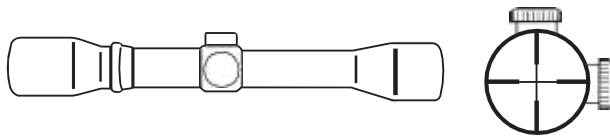
2. **Målpunkts-sikt bild** lämpar sig bäst till fältanvändning. Det främre och bakre siktets förhållande är justerat så att skotten träffar exakt på den punkt som siktet visar, från det avståndet som siktet är installerat.
3. **Om ditt luftgevär har en pärla i det främre siktet**, är detta den rätta sikt bilden. Med ett pärl-framsikte är målpunkts-sikt bilden bäst.



Dioptersikte

Vissa luftgevär är försedda med dioptersikte (diopter). De säljs som tillägsutrustning för vissa luftgevär. Det är frågan om ett mycket användarvänligt sikte som är märkbart mer exakt och snabbare att använda än ett öppet sikte, då användningen och distansen på fram- och baksiktet ger mindre rum för spekulering. Med dioptersikte ser man igenom hålet, söker framsiktet och för det mot målet. Försök att inte bli distraherad av hålet då du ser igenom

Försök inte fokusera framsiktet. Människoögat kan inte fokusera tre olika mål som är på så långt avstånd. Ögat söker automatiskt den starkaste ljuskällan som kommer igenom hålet, varpå framsiktet fokuserar av sig själv. Om du installerar ett dioptersikte i ett luftgevär med öppet sikte, ta då loss baksiktet efter att du med hjälp av det justerat dioptersiktet (dioptersikten lämpar sig inte till luftpistoler). **OBSERVERA: De flesta luftgevären förutsätter en redigering av pipans vinkel innan man installerar dioptersiktet.**



Kikarsikte

Detta är det enklaste och snabbaste siktet då den har förstoring och endast en fokuspunkt. Många kikarsikten samlar också ljus eller möjliggör skjutandet också då när det är för mörkt för att använda ett järnsikte. För korset mot målet och skjut. Justera kikaren enligt instruktionerna.

OBSERVERA: Kontrollera att den kikaren du installerat lämpar sig för luftvapen.

De flesta kikarna för skjutvapen är justerade till 50 meters parallax, medan luftvapnets sikten är justerade till 10 meters parallax. Kikaren skall vara justerad på en fabrik så den lämpar sig för luftvapen, eller så skall den ha en justerbar fokuseringsknapp. Annars blir skjutandet oexakt, med till och med 12 mm från 23 meter.



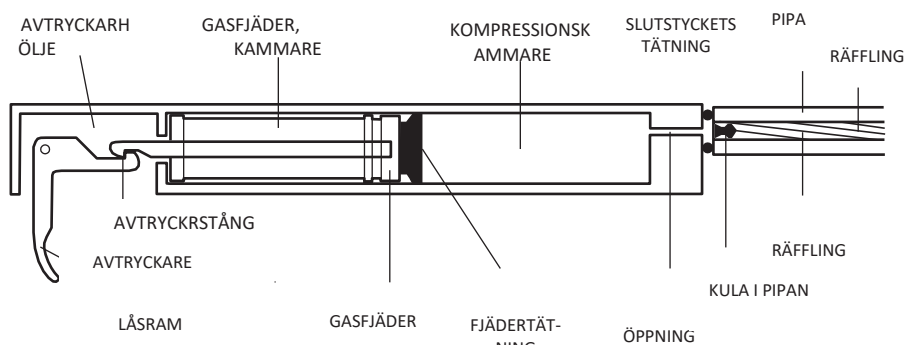
WARNING! Att modifiera på avtryckartekniken kan leda till funktionsstörningar med luftgeväret och inverka på användarsäkerheten. Förändringar som sker av sig själv, så som lägre avtryckarkraft och kortare sekvens på avtryckaren, är tecken på eventuellt slitage på delarna. I så fall bör luftvapnet granskas, bytas ut mot ett nytt eller repareras på ett korrekt sätt.

Avtryckaren kan justeras till under 900 gram, varpå det kan utlösas om det tappas. Granska vapnet om det fallit att det fungerar felfritt. Lämna reparationsarbeten åt tillverkaren. Kvalificerade personer är de ända som kan göra redigeringar på inställningar som inte kan utföras utan att ta isär geväret.



WARNING: Använd inte vapoer eller lösningsmedel i kompressionskammaren! Det kan explodera eller orsaka att dieselångor uppstår, vilket kan skada luftvapnet och orsaka skador på skytten och åskådarna.

Använd endast smörjmedel avsedda för kompressionskammare i luftvapen. De består av silikonolja och är speciellt framtagna för kompressionskammare. Det finns hundratals olika silikonoljor, men endast vissa har rätt flampunkt, viskositet, smörjgrad, syra etc. för luftvapen. Det kan vara farligt att använda fel sorts smörjmedel. **Detta leder till** att det uppstår ett mycket högt tryck i kompressionskammaren, vilket leder till en hastig temperaturökning. Hettan kan antända oljeångorna i kompressionskammaren. Dieselångor kan uppstå i nya luftvapen. Då hörs en kraftig smäll vid avfyrning och lite rök kan uppstå. Vanligtvis slutar det här efter några avfyrningar och luftvapnet stabiliseras till normalt tryck. Ibland kan du behöva skjuta en eller två ammunitionslådor innan det extra smörjmedlet avlägsnats. Röken som uppstår efter avfyrning är inte farlig. Det är endast ett tecken på att det är lite smörjmedel i pipan, vilket är en bra sak. (Se rengöringsanvisningar för räfflorna på sidan 12).



Vanlig gasfjädermekanism

Observera: Schemat är förenklat för tydlighetens skull, luftvapnet på bilden är laddat. "Huvudfjädern" i vapnet består av komprimerad gas.

Felsökning

Observera: Gasfjäderfunktionen i luftvapen avsedda för vuxna har unika egenskaper. De problem som nya ägare brukar stöta på brukar inte vara problem eller så är de enkla att åtgärda. De flesta experter är ense om att gasfjäderssystemet är den enklaste mekanismen.

PROBLEM: DÅLIG TRÄFFSÄKERHET / Möjliga orsaker

1. Smutsiga räfflor De flesta problemen med träffsäkerheten beror på smutsiga räfflor. Även om pipan ser ren ut kanske den inte fungerar korrekt. Kontrollera räfflorna genom slutstycket (direkt eller med en liten spegel). Om räfflorna inte är blanka är de smutsiga.

LÖSNING: Du rengör enkelt räfflorna med Beemans rengöringskulor – de är även snabba och enkla att använda. (Se rengöringsanvisningar för räfflorna på sidan 12).

2. Du använder inte luftgeväret på rätt sätt.

Eftersom kulorna stannar relativt länge i luftvapnet efter avfyrning (jämfört med eldvapen) är luftgeväret betydligt känsligare för skyttens rörelser. Det är en orsak till varför luftvapen är bra övningsvapen. Många som är skickliga på att använda eldvapen är inte lika skickliga på att skjuta med luftvapen, de måste först öva in olika tekniker som inte är lika kritiska som vid användning av eldvapen.

Precisionsuppgifterna har erhållits av experter på luftvapen under idealiska förhållanden. Vissa tekniker, som fungerar bra med eldvapen, kan orsaka stora problem med träffsäkerheten.

LÖSNING: Bekanta dig med luftvapnet i lugn och ro. Luta inte pipan mot någonting under skjutningen. Att använda sandsäckar eller en bänk som stöd för pipan leder ofta till dåliga resultat. Kläm lätt men med likadan kraft på avtryckaren och håll luftvapnet i samma position vid varje skott. Håll i luftvapnet med båda händerna. Stöd inte luftvapnet genom att hålla den i någon annan del.

3. Lätt diesellänga uppstår hos nya luftvapen. Det förbränner tillverkningsolja och -fett. En smäll hörs från luftvapnet och kulans bana är högre än normalt.

LÖSNING: Detta problem försvinner vanligtvis efter några avfyrningar. Hos en del modeller krävs upp till 500–1000 skott innan problemet försvunnit. Den vanligaste orsaken till dieselångor och flera andra problem är för stor eller fel sorts smörjning.

4. Handtagets skruvar är lösa. Detta är en stor orsak till dålig träffsäkerhet både hos nya och gamla vapen. Att spädda skruven ett fjärdedels varv kan förbättra träffsäkerheten med 50 mm.

LÖSNING: Spänn den främre och bakre skruven noggrant. Om problemet kvarstår, ta loss skruven och använd gänglås. Spänn inte den bakre skruven på avtryckarbågen för hårt (gäller luftvapen i HW- eller R-serien).

5. Fel sorts eller defekta kulor: Kom ihåg att varje luftgevär och luftpistol är annorlunda. Du kan behöva hitta rätt kulor för just ditt vapen. Skadade kulor är inte bra och kan skada vapnet.

6. Slutstyckets tätning läcker. Slutstyckets tätning kan vara defekt, sliten eller skadad av dieselångor. **TEST:** Spänn och ladda luftvapnet. Håll din handflata cirka 15 mm från öppningen mellan låsramen och pipans ända. Rör inte vid luftvapnet. Avfyr. Om tätningen läcker känner du ett kraftigt luftflöde. Hos nya modeller är ett litet luftflöde normalt.

LÖSNING: Byt ut packningen. En kraftig läcka kan leda till att fjädern slår mot kammarens bakre del och skadar kolven, fjädern eller kammaren. (Modifiera inte en välfungerande tätning, även om den skulle vara i dåligt skick).

7. Kulan är inte korrekt laddad. Kransen på en korrekt laddad kula ska vara i nivå med slutstycket eller något under det. Hos Wembley-modeller och modeller som laddas uppfifrån ska kulan sjunka ner lite i pipan. En fel laddad kula kan leda till att kransen skadas då pipan sluts.

LÖSNING: Ladda kulan tillräckligt djupt och noggrant. Använd en laddare för att förbättra träffsäkerheten.

8. Kulans hastighet är långsam. Efter år av användning kan kulans hastighet bli långsam. Om det är svårare att ladda luftvapnet eller om kulan är långsam beror det på att fjädern i luftvapnet är trög.

LÖSNING: Lämna in luftvapnet för service.

WARNING: Reparationer av luftvapnet ska utföras av tillverkaren. Gasfjädern är spänd även då vapnet inte är laddat. Felhantering kan orsaka personskador.

9. Lossa på siktet. Skruvarna på det främre och bakre siktet eller kikarfästet är lösa.

LÖSNING: Spänn alla skruvar med rätt sorts skruvmejsel. Om problemet kvarstår, ta loss sikten eller kikarfästet och använd gänglås Loc-Tite 242 (för vanligt bruk, inte för industriellt bruk).

**PROBLEM: LUFTVAPNET AVFYRAS INTE /
Möjliga orsaker:**

1. Användarfel. Användaren har inte spänt vapnet tillräckligt.

LÖSNING: Dra pipan eller spännarmen helt bakåt tills du hör ett knäpp. Ta inte i för hårt.



2. Skadad kolv. VARNING: Tillverkaren ska byta ut kolven. Det kan orsaka skador om det inte görs på rätt sätt.

OBSERVERA: Reparationer och förbättringar utförda av någon annan än tillverkaren upphäver garantin.

3. Säkringen är på. Kontrollera alltid säkringen innan du trycker på avtryckaren. Vissa luftvapen har en automatisk säkring, andra har en manuell säkring.

LÖSNING: Koppla bort säkringen. Peka luftvapnet i en säker riktning före du tar av säkringen.

**PROBLEM: AVFYRNING I MISSTAG /
Möjliga orsaker:**

1. Luftvapnet är inte tillräckligt spänt. Spänningen har utförts för snabbt.

LÖSNING: Utför spänningen noggrant. Det behövs inte för mycket kraft.

1. Avtryckaren är installerad för lätt. Detta är farligt. Det beror oftast på ägarens justeringar.
LÖSNING: Høj på avtryckarens dragkraft.

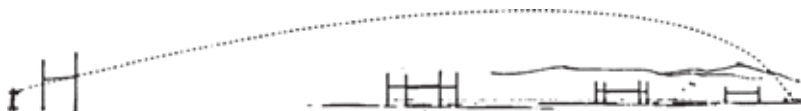
**PROBLEM: KULORNA SITTER SPÄNT I PIPAN /
Möjliga orsaker:**

Vissa modeller har en mycket spänd pipa för bästa möjliga prestanda. Då sitter kulorna spänt i pipan tills lufttrycket når en kritisk nivå.

**PROBLEM: HANDTAGET ÄR TRASIGT ELLER SPRUCKET /
Möjliga orsaker:**

Detta beror alltid på att man tappat luftvapnet eller att pipan hastigt har slutits. (Det leder även till att pipan och spännarmen böjs). Dessa skador orsakas alltid av felanvändning och ersätts inte av garantin.

På grund av klimatvariationerna i ursprungslandet, monteringslandet och brukslandet, kan det uppstå små sprickor i trädelarna. Dessa är kosmetiska fel som nästan aldrig blir värre. Alla nya luftgevär har några små fel. Perfekt virke hittas sällan.



VARNING: Ditt skott kan flyga ett avstånd på över fyra fotbollsplaner. Håll ögonen öppna och skjut säkert. Den största hastigheten kan variera mellan 91–365 meter per sekund. Skottet är till och med farligt på ett avstånd på 412 meter.

Viktiga säkerhetsinstruktioner: Som tillägg till de instruktioner som getts på de tidigare sidorna, vill vi nämna några andra punkter, som hjälper dig att skjuta säkert. Vissa punkter är så viktiga att de upprepas.

- **Normal drifttemperatur för gasfjädern är -6–42 °C.**
- **Kontrollera alltid att vapnet inte är laddat** då du tar det ur förvar eller får vapnet av en annan person. Skottet kan vara i patronkammaren fast den inte är synlig. *Se rengöringsanvisningar för pipan på insidan av pärm.* Avfyr aldrig ens ett oladdat luftvapen mot din kropp.
- **Låt inte någon, speciellt inte unga personer, använda ett laddat eller oladdat luftvapen före hen har fått tillräcklig information om säkerheten och behörig användning.**
- **Hantera alla luftvapen som laddade vapen.** Följ luftvapnets hanteringsmetoder. Kom ihåg att ett luftvapen som används fel är farligt. Vuxnas luftvapen är inga leksaker. De kan förorsaka allvarliga olyckor och till och med dödsfall. För en ordentlig utbildning och information får du genom att ta kontakt med din lokala luftvapens-klubb.
- **Reparationer och justeringar** bör lämnas åt tillverkaren. Använd inte ett luftvapen som har funktionsstörningar.
- **Förvara ett luftgevär på en säker och korrekt plats,** skydda det från olämpligt bruk. Det bästa sättet är att låsa in det.
- **Skjut säkert:** Skottet kan till och med flyga 412 meter. Var säker om området bakom målet. Undvik studs. Skjut inte mot hårda ytor. Skytten och åskådarna bör alltid använda skytteglasögon. Lita aldrig på säkringen.

Skötsel av luftvapen med gasfjäder



Endast ett
rent
luftvapen är
ett träffsäkert
luftvapen.

Moderna luftgevär eller luftpistoler fungerar effektivt och problemfritt om det är oljade och rengörs ordentligt. Bristande underhåll leder till slitage, förlust av kraft och precision och slutligen sönderfall. Brist på oljning kan leda till skador på luftvapnet och kan leda till skador på skytten eller åskådarna. Internalisering av följande punkter kommer att göra skjutandet roligare och håller vapnet i ett funktionsdugligt skick.

GRUNDINFORMATION:

Det är i **KOMPRESSIONSKAMMAREN** som luftkompressionen uppstår. Eftersom luftens temperatur hastigt ökar till upp till 1 000 grader orsakar för stor smörjning dieselångor (explosion), vilket kan skada luftvapnet och orsaka personskador. Låt tillverkaren smörja luftvapnet i samband med service.

GASFJÄDERN förvarar energin då luftvapnet spänns och den utvidgas med så lite friktion och vibration som möjligt. Gasfjädern ligger i kolvcylindern, vilken är en polerad cylinder som består av fjäder, gas och kolvstyrning. Alla gasfjädrar av metall blir slitna. Därför är det viktigt att polera och smörja in delarna för bästa prestanda.

Använd Beeman® Metal-2-Metal 9130-molybden. Det är ett torrt smörjmedel som polerar metallen. Det används inuti huvudfjädern och fjädercylindern efter att tillverkaren demonterat och rengjort dem.

SPÄNNARMEN är mycket kraftfull. Lämplig smörjning gör att den fungerar korrekt och inte slits i lika hög grad. Molybden går att använda för små spännarmar hos vissa modeller.

PIPANS GÄNGOR mår också bra av molybdensmörjning. Kom ihåg att inte använda för mycket smörjmedel och håll oljor med låg flampunkt på avstånd från luftöppningar och slutstyckets tätning.

AVTRYCKARMEKANISMEN hos luftvapen med gasfjäder kan bestå av en simpel mekanism med två rörliga delar eller en fint uppbyggd avancerad mekanism, som Feinwerkbau. Smörj inte in luftvapnets avtryckare. Avtryckaren och avtryckarstången hos billiga modeller kan smörjas in med Metal-2-Metal -pasta.

Spänn **HANDTAGETS SKRUVAR** noggrant och kontrollera dem före varje användning. Ta loss skruvarna om de är lösa. Avlägsna fett och applicera gänglås.

RENGÖRING AV RÄFFLOR Eftersom luftvapnet inte används med krut eller tändning behöver man inte rengöra räfflingen för att motverka rost. Däremot är rengöring viktigt för träffsäkerheten. Rengör med MP-5 -olja. Träffsäkerheten försämras avsevärt om fettavlagringar från kompressionskammaren samlas i räfflorna. Många problem med träffsäkerheten beror på smutsiga räfflor, även om de ser rena ut. Rengör räfflorna före förvaring och smörj räfflorna med MP-5 -olja. Efter att du rengjort med MP-5 -olja (använd inte rengöringsmedel för eldvapen, det skadar tätningarna och orsaka dieselångor), torka med en torr svamp tills oljan har sugits upp. Skjut några gånger med vanliga kulor tills pipan fungerar normalt.

YTORNA ska torkas av med en silikonduk 9400. Torka hela luftvapnet med MP-5- olja före förvaring.

ANVÄND RÄTT SORTS KULOR Använd endast högklassiga Beeman® -kulor. Då utsätts inte luftvapnet för skadliga oljor eller slipmedel. Använd endast blykulor. Stålkulor eller pilar kan skada luftvapnets räffling. Det uppstår inga spår av korrekt laddade kulor då slutstycket öppnas innan kulan har skjutits. Skadade, använda eller fel sorts kulor kan orsaka farliga återstudsar, att fjädern slår mot kolven eller för stor genomträngning.

HASTIGHETSTEST: Om du inte har tillgång till en kronograf kan du mäta kulans hastighet genom att mäta dess genomträngning i ballistisk gel (med en genomträngningstabell). Genomträngningen varierar mycket i täta material, så som trä.

TRÄFFSÄKERHETEN behöver inte testas förrän du skjutit 1000–1500 skott med luftvapnet. Förvänta dig inte konsekvent träffsäkerhet med teleskopsikte om det inte specifikt är parallaxåtgärdat eller förstärkt för luftvapen.

SPECIALTERMINOLOGI PÅ ENGELSKA

Storbritannien

Horizontal Sight Adjustment
Vertical Sight Adjustment
Joint Washer
Loading Lever
Fixing Screw
Barrel Fixing Plunger

Amerika

Windage Adjustment
Elevation Adjustment
Breech Seal
Cocking Arm Lock
Screw
Detent

Kulor

De viktigaste beståndsdelarna för en lyckad skjutning:

Du behöver olika kulor.

Det finns flera olika kulor för olika ändamål. Med följande anvisningar kan du välja de kulor som passar bäst för dig. Kom ihåg att varje luftgevär och luftpistol är annorlunda. Du kan behöva hitta rätt kulor för just ditt vapen.

Det är kulornas kvalitet som avgör hur bra du lyckas på skjutbanan eller fältet. Använd endast högklassiga kulor för luftvapen med gasfjäder.

Kulor av dålig kvalitet eller defekta kulor kan leda till sämre träffsäkerhet, men de kan även skada luftvapnet om lufttrycket kommer förbi kulan vilket gör att fjädern slår i förtid i kompressionskammaren.

Använd rätt sorts kulor. Använd endast högklassiga kulor. Då utsätts inte luftvapnet för skadliga oljor eller slipmedel. Använd endast blykulor. Stålkulor eller pilar kan skada luftvapnets räffling och orsaka allvarliga återstudsar. Det uppstår inga spår av korrekt laddade kulor då slutstycket öppnas innan kulan har skjutits. Det kan vara farliga att använda skadade, använda eller fel sorts kulor.



VARNINGAR PÅ PÄRMEN OCH INSIDAN!

- Använd luftvapnet på ett säkert sätt.
- Säkerheten är på ditt ansvar.

Den gyllene regeln för hantering av luftvapen:

Rikta alltid pipan mot en säker riktning. Hantera alla luftvapen som laddade vapen.



VARNING: LUFTVAPNET KAN AVFYRAS OM DET TAPPAS. LUFTVAPEN AVSEDDA FÖR ANVÄNDNING AV VUXNA TESTAS INTE FÖR FALL. DET KAN AVFYRAS DÅ DET TAPPAS ELLER STÖTS ÄVEN DÅ SÄKRINGEN ÄR PÅ. LÅT INTE LUFTVAPNET LUTA MOT EN VÄGG ELLER PÅ EN SÅDAN PLATS DÄR DET KAN FALLA. SKYDDA LUFTVAPNET MOT STÖTAR.



Beeman, en del av S/R Industries, Inc.
10652 Bloomfield Ave., Santa Fe Springs, CA 90670 USA
Tfn 562/968-5891 Fax 562/968-5823
Webb: www.beeman.com

Maahantuojaja/Importer: Suomi Trading Oy, RealParkinkatu 12,
37570 Lempäälä
asiakaspalvelu@suomitradning.fi